

## 8. CONCLUSION

L'expansion actuelle de la population des faucons pèlerins en Amérique du Nord révèle aux politiciens et au public que lorsque les mesures qui s'imposent sont prises, une espèce menacée n'est pas automatiquement vouée à disparaître. La croissance de la population de faucons pèlerins à un niveau acceptable peut promouvoir le désir de travailler à obtenir des résultats semblables pour d'autres espèces fauniques en danger de disparition.

Avec l'interdiction de l'usage des pesticides organochlorés en 1972, l'augmentation de l'intérêt public envers le faucon pèlerin et les efforts de repeuplement aux États-Unis et au Canada (incluant le Québec), l'avenir du faucon pèlerin s'annonce très prometteur. Les populations, en Amérique du Nord (Enderson *et al.* 1995a) comme au Royaume-Uni (Ratcliffe 1993), montrent des signes évidents de reprise avec des tendances à la hausse signalées dans presque toutes les populations.

Dans le Québec, au sud de la baie James, une population d'une douzaine de couples qui produit de 20 à 25 jeunes par année a été réinstaurée dans les vallées du Saint-Laurent et de l'Outaouais, suite à des efforts intensifs. La population de la baie d'Ungava est en santé depuis au moins 1980 et l'attitude de protectionniste des résidents envers l'espèce est encourageante. La population de la côte est de la baie d'Hudson, quoique modeste, devrait être visitée régulièrement pour déterminer plus précisément son étendue.

À long terme, l'impact, s'il en est un, de l'usage généralisé des pesticides organo-phosphatés n'est pas encore connu mais la recherche concernant leurs effets sur la biologie du faucon pèlerin serait profitable. De la même façon, l'effet à long terme de la fragmentation des habitats sur les populations de proies, autant en Amérique du Nord qu'en Amérique centrale et en Amérique du Sud où les faucons pèlerins hivernent, n'est pas connu non plus.

Certaines mesures d'aménagement sont toujours souhaitables en termes de règlement de conflits locaux entre l'homme et le faucon pèlerin (escalade de falaises, développement urbain, par exemple). Si la population du sud du Québec est stable avec une dizaine de couples, il serait avantageux d'explorer la faisabilité de l'installation de structures artificielles de nidification, à l'intérieur et à l'extérieur des centres urbains, le long du Saint-Laurent.

À tout événement, il semble que, sauf en cas de désastre imprévu, les faucons pèlerins vont se reproduire et vivre au Québec pour encore longtemps.

## **9. AUTEUR DU RAPPORT**

M. David M. Bird, Ph.D.  
Centre de recherche et de conservation des oiseaux de l'Université McGill  
21111, rue Lakeshore  
Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec) H9X 3V9

☎ 514-398-7760  
Fax : 514-398-7990  
E-mail : [bird@nrs.mcgill.ca](mailto:bird@nrs.mcgill.ca)

## REMERCIEMENTS

Je tiens à remercier MM. Michel Lepage et Michel Huot du ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec et M. Pierre Laporte du Service canadien de la faune, qui ont étroitement collaboré à la réalisation de ce rapport. Mes remerciements s'adressent également à M. Robert Marsan du ministère de l'Environnement et de la faune pour la traduction et la révision du document.

Je voudrais aussi profiter de l'occasion pour remercier toutes les personnes et les organismes qui ont contribué à la restauration du faucon pèlerin dans le sud du Québec entre autres, le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, le Service canadien de la faune, la Société québécoise pour la protection des oiseaux inc., le Fonds mondial de la nature, l'Association québécoise des groupes d'ornithologues inc., l'Union québécoise pour la réhabilitation des oiseaux de proies (UQROP), la firme Martineau Walker avocats inc., la Bourse de Montréal, Trizec Propertier Ltd et l'Université McGill.

Je suis particulièrement reconnaissant à mes deux techniciens, Ian Ritchie et Mark Adam, pour leur support et leur aide dans l'accomplissement des travaux sur le faucon pèlerin au cours des dix dernières années.

## LISTE DES RÉFÉRENCES

## Références citées

- ALBUQUERQUE, J.L.B. 1988. Behavior and feeding habits of coinhabiting Peregrine Falcons wintering in Brazil. Pp. 757-759 *In* Peregrine Falcon populations: their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- ALBRIGHT, D.M. and D.W. DOIDGE. 1992. Sightings of Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) at presumed nest sites in eastern Hudson Bay, Summer 1985. *Arctic* 45:304-305.
- AMERICAN ORNITHOLOGISTS' UNION. 1982. Forum : avian subspecies in the 1980s. *Auk* 99:593-615.
- BALL, S.C. 1938. Summer birds of the Forillon, Gaspé country. Québec. *Can. Field Nat.* 95-103:120-122.
- BARBER, J. and M. BARBER. 1983. Prey of an urban Peregrine Falcon. *Maryland Birdlife* 39:108-110.
- BARCLAY, J.H. 1988. Peregrine restoration in the eastern United States. Pp. 549-558 *In* Peregrine Falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- BARCLAY, J.H. and T.J. CADE. 1983. Restoration of the Peregrine Falcon in the eastern United States. *Bird Conservation* 1:3-40.
- BEEBE, F.L. 1960. The marine Peregrines of the northwest Pacific coast. *Condor* 62:145-189.
- BERGER, D.D., C.R. SINDELAR Jr. and K.E. GAMBLE. 1969. The status of breeding Peregrines in the eastern United States. Pp. 165-173 *In* Peregrine Falcon populations : their biology and decline. J.J. Hickey (eds). University of Wisconsin Press, Madison, Wis.
- BERGER, D.D., D.W. ANDERSON, J.D. WEAVER and R.W. RISEBROUGH. 1970. Shell thinning in eggs of Ungava Peregrines. *Can. Field Nat.* 84:265-267.
- BIRD, D.M. 1990. Nesting survey of Peregrine Falcons in Ungava Bay. *Macdonald Raptor Res. Centre of McGill Univ.* 24 p.

- BIRD, D.M. and Y. AUBRY. 1982. Reproductive and hunting behaviour in Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) in southern Québec. *Can. Field Nat.* 96:167-171.
- BIRD, D.M. and J.D. WEAVER. 1988. Peregrine Falcon populations in Ungava Bay, Québec, 1980-1985. Pp. 44-49 *In* Peregrine Falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Perègrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- BIRD, D.M., D.B. PEAKALL and D.S. MILLER. 1983. Enzymatic changes in the oviduct associated with DDE-induced eggshell thinning in the kestrel (*Falco sparverius*). *Bull. of Envir. Contam. and Toxic.* 31:22-24.
- BIRD, D.M., I. RITCHIE, J.D. WEAVER and R. BOWMAN. 1990. Impact of forced renesting on reproductive success in Ungava Bay Peregrine Falcons. *Can. Field Nat.* 104:219-221.
- BLAIS, B. 1991. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1991. Rapport soumis au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et au Service canadien de la faune. 72 p.
1992. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1992. Rapport soumis au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et au Service canadien de la faune. 33 p.
1993. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1993. Rapport soumis au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche et au Service canadien de la faune. 50 p.
1994. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1994. Rapport soumis au Service canadien de la faune. 25 p. (+ tableaux, figures, annexe).
1995. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1995. Rapport soumis au Service canadien de la faune. 90 p.
- BLAIS, B., Y. PINSONNEAULT et D.M. BIRD. 1990. Suivi des nids de faucons pèlerins dans le sud du Québec. Été 1990. *Macdonald Raptor Res. Centre of McGill Univ.* 56 p.
- BOND, R.M. 1946. The Peregrine population of western North America. *Condor* 48:101-116.
- BRODEUR, S., F. MORNEAU, R. DÉCARIE, J.J. NEGRO and D.M. BIRD. 1994. Breeding density and brood size of rough-legged hawks in northwestern Québec. *J. of Raptor Res.* 28:259-262.

- BRUCHER, H. and P. WEGNER. 1988. Artificial eyrie management and the protection of the peregrine falcon in West Germany. Pp. 637-641 *In* Peregrine falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- BURNHAM, W.A. and T.J. CADE. 1992. Peregrine falcon recovery program : status and recommendations. Report from The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho. 9 p.
- BURTON, D.K. and B.J.R. PHILOGENE. 1988. An overview of pesticide usage in Latin America. A Report to the Canadian Wildlife Service Latin America Program. Environment Canada, Wildlife Toxicology Division, Hull, Québec.
- CADE, T.J. 1960. Ecology of the Peregrine and Gyrfalcon populations of Alaska. *Univ. of California Publ. in Zool.* 63:151-290.
1982. *Falcons of the world.* Comstock/Cornell University Press. Ithaca, NY. 192 p.
- CADE, T.J. and D.M. BIRD. 1990. Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) nesting in an urban environment : a review. *Can. Field Nat.* 104:209-218.
- CADE, T.J. and R.W. FYFE. 1970. The North American Peregrine survey, 1970. *Can. Field Nat.* 84:231-245.
- CADE, T.J., J.H. ENDERSON, C.G. THELANDER and C.M. WHITE (eds). 1988. *Peregrine falcon populations : their management and recovery.* The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- CADE, T.J., M. MARTELL, P. REDIG, G.A. SEPTON and H.B. TORDOFF. 1996. Peregrine falcons in urban North America. Pp. 3-14 *In* *Raptors in Human Landscapes.* D.M. Bird, D.E. Varland and J.J. Negro (eds). Academic Press, London, U.K.
- CAMPBELL, R.W., M.A. PAUL and M.W. RODWAY. 1977. Tree-nesting Peregrine Falcons in British Columbia. *Condor* 79:500-501.
- COMMISSION INTERNATIONALE DES NOMS FRANÇAIS DES OISEAUX. 1993. *Noms français des oiseaux du monde.* Éditions Multi-Mondes, Sainte-Foy, Canada. 452 p.
- COURT, G.S. 1986. Some aspects of the reproductive biology of tundra Peregrine Falcons. M.Sc. Thesis, Univ. of Alberta, Edmonton, Alb.

1993. A toxicological assessment of the American Peregrine Falcon (*Falco peregrinus anatum*) breeding in Alberta, Canada – 1968 to 1992. Alberta Fish and Wildlife Services, Edmonton, Alb. 28 p.
- COURT, G.S., D.M. BRADLEY, C.C. GATES and D.A. BOAG. 1988. The population biology of Peregrine Falcons in the Keewatin District of the Northwest Territories, Canada. Pp. 729–739 *In* Peregrine falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
1989. Turnover and recruitment in a tundra population of Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*). *Ibis* 131:487–496.
- CULVER, D.E. 1919. Ducks hawks wintering in the center of Philadelphia. *Auk* 36:108–109.
- CYR, A. et J. LARIVÉE. 1995. Atlas saisonnier des oiseaux du Québec. Les Presses de l'Univ. de Sherbrooke et la Société de loisir ornithologique de l'Estrie inc., 711 p.
- DAYTON, J., M. ROBERTSON and W.S. SEEGAR. 1995. Instrumenting peregrine falcons with PTT's, Ungava Bay, Québec, Rankin Inlet, Northwest Territories, Summer 1994. Unpubl. Rep., U.S. Army, Aberdeen Proving Grounds, MD. 9 p.
- DEWEESE, L.R., L.C. McEWEN, G.L. HENSLER and B.E. PETERSEN. 1986. Organochlorine contaminants in Passeriformes and other avian prey of the Peregrine Falcon in the Western United States. *Envir. Toxic. and Chemistry* 5:675–693.
- ENDERSON, J.H. 1969. Peregrine and Prairie Falcon life tables based on band-recovery data. Pp. 505–508 *In* Peregrine Falcon populations : their biology and decline. J.J. Hickey (ed). Univ. Wisconsin, Madison, Wis.
- ENDERSON, J.H., G.R. CRAIG, W.A. BURNHAM and D.D. BERGER. 1982. Eggshell thinning and organochlorine residues in Rocky Mountain Peregrines (*Falco peregrinus*) and their prey. *Can. Field Nat.* 96:255–264.
- ENDERSON, J.H., C. FLATTEN and J.P. JENNY. 1991. Peregrine falcons and merlins in Sinaloa, Mexico, in winter. *J. Raptor Res.* 25:123–126.
- ENDERSON, J.H., W. HEINRICH, L. KIFF and C.M. WHITE. 1995a. Population changes in North American peregrines. *Trans. 60th No. Am. Wildl. & Natur. Res. Conf.*: 142–161.



- ENDERSON, J.H., J. LARRABEE, Z. JONES, C. PEPPER and C. LEPISTO. 1995b. Behavior of peregrines in winter in south Texas. *J. Raptor Res.* 29:93-98.
- ERICKSON, W.A., R.E. MARSH and T.P. SALMON. 1990. A review of falconry as a bird-hazing technique. Pp. 314-316 *In Proc. 14th Vertebr. Pest Conf.* L.R. Davis and R.E. Marsh (eds). Univ. of California at Davis.
- FILION, F.L., E. DUWORS, P. BOXALL, P. BOUCHARD, R. REID, P.A. GRAY, A. BATH, A. JACQUEMONT and G. LÉGARÉ. 1994. The importance of wildlife to Canadians : Highlights of the 1991 survey. *Can. Wild. Serv.*, Ottawa, Ontario. 60 p.
- FYFE, R.W. 1969. The Peregrine Falcon in northern Canada. Pp. 101-114 *In Peregrine Falcon Populations : their biology and decline.* J.J. Hickey (ed). Univ. of Wisconsin Press, Madison, Wis.
1988. The Canadian Peregrine Falcon recovery program. 1967-1985. Pp. 599-610 *In Peregrine Falcon populations : their management and recovery.* T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- FYFE, R.W. and R.R. OLENDORFF. 1976. Minimizing the dangers of nesting studies to raptors and other sensitive species. *Service canadien de la faune, Doc. n°23, Environnement Canada, Ottawa.*
- FYFE, R.W., S.A. TEMPLE and T.J. CADE. 1976. The 1975 North American Peregrine Falcon survey. *Can. Field Nat.* 90:228-273.
- GODFREY, W.E. 1972. *Encyclopédie des oiseaux du Québec.* Les Éditions de l'Homme. Montréal. 672 p.
- GROSKIN, H. 1947. Duck hawks breeding in the business center of Philadelphia, Pennsylvania. *Auk* 64:312-314.
1952. Observations of duck hawks nesting on man-made structures. *Auk* 69:246-253.
- HALL, G.H. 1970. Great moments in action : the story of the Sun Life falcons. *Can. Field Nat.* 84:209-230. (Réimpr. d'une publ. privée, 1955).
- HENNY, C.J., F.P. WARD, K.E. RIDDLE and R.M. PROUTY. 1982. Migratory Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) accumulate pesticides in Latin America during winter. *Can. Field Nat.* 96:333-338.
- HERBERT, R.A. and K.G.S. HERBERT. 1965. Behavior of Peregrine Falcons in the New York City region. *Auk* 82:62-94.

- HICKEY, J.J. 1942. Eastern population of the duck hawk. *Auk* 59:176–204.
- HICKEY, J.J., (ed). 1969. *Peregrine Falcon Populations : their biology and decline*. Univ. of Wisconsin Press, Madison, Wis. 596 p.
- HICKEY, J.J. and D.W. ANDERSON. 1969. The Peregrine Falcon : life history and population literature. Pp. 3–42 *In* *Peregrine Falcon populations : their biology and decline*. J.J. Hickey (ed). Univ. of Wisconsin Press, Madison, Wis.
- HOLROYD, G. and U. BANASCH. 1990. The reintroduction of the *anatum* Peregrine Falcon into southern Canada. *Can. Field–Nat.* 104:203–208.
- 94–95. Trends in Peregrine Falcon populations in Canada from 1985 to 1990. *Bird Trends* 4:11–14.
- HUNT, K.E., D.M. BIRD, P. MINEAU and L. SHUTT. 1991. Secondary poisoning hazard of fenthion to American kestrels. *Archives of Envi. Contam. and Toxic.* 21: 84–91.
1992. Selective predation of fenthion–exposed prey by American kestrels. *An. Behav.* 43:971–976.
- HYDRO–QUÉBEC. 1990. Étude de l'avifaune et du castor. Répartition et abondance des oiseaux de proies. Complexe Grande–Baleine. Avant–projet phase II. Consortium Gauthier et Guillemette. GREBE. Rapp. prélim. 76 p.
- JOHNSON, B. 1994. Summary of the 1994 Bay of Fundy Peregrine Falcon program. *Can. Wild. Serv., Sackville, Nova Scotia.* 2 p.
- KIFF, L.F. 1988. Commentary – Changes in status of the Peregrine in North America: an overview. Pp. 123–139 *In* *Peregrine Falcon populations : their management and recovery*. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- KIRK, D.A., D. HUSSELL and E. DUNN. 1994–1995. Raptor population status and trends in Canada. *Bird Trends* 4:2–9.
- LEPAGE, M. et M. CARON. 1986. Quatrième inventaire quinquennal (1985) du faucon pèlerin au Québec. Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Québec. 24 p.
- MANNING, T.H. 1946. Bird and mammal notes from the east side of Hudson Bay. *Can. Field Nat.* 60:71–85.

- MARTIN, M. 1978. Status report on endangered wildlife in Canada : Peregrine Falcon. Comité sur le statut de la faune en danger de disparition au Canada, Ottawa. 45 p.
- MATTOX, W.G. and W.S. SEEGAR. 1988. The Greenland Peregrine Falcon survey, 1972–1985, with emphasis on recent population status. Pp. 27–36 *In* Peregrine falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- McNICOLL, R., R. OUELLET et M. LEPAGE. 1991. Cinquième inventaire quinquennal du faucon pèlerin au Québec. Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. 30 p.
- MEARNS, R. and I. NEWTON. 1984. Turnover and dispersal in a peregrine (*Falco peregrinus*) population. *Ibis* 126:347–355.
- MEBS, T. 1971. Todesurachen und mortalitätsraten beim Wanderfalken (*Falco peregrinus*) nach den Wiederfunden deutscher und finnischer Ringvogel. *Die Vogelwarte* 26: 98–105.
- MORNEAU, F., S. BRODEUR, R. DÉCARIE, S. CARRIÈRE and D.M. BIRD. 1994. Abundance and distribution of nesting golden eagles in Hudson Bay, Québec. *J. of Raptor Res.* 28:220–225.
- MORRISON, M.L. and B.J. WALTON. 1980. The laying of replacement clutches by falconiforms and strigiforms in North America. *J. of Raptor Res.* 14:79–85.
- MURPHY, J.E. 1990. The 1985–86 Canadian Peregrine Falcon (*Falco peregrinus*) survey. *Can. Field Nat.* 104:182–192.
- NELSON, R.W. 1970. Some aspects of the Breeding Behavior of Peregrine Falcons on Langara Island. B.C. M.Sc. thesis. Univ. of Calgary. Alberta. 306 p.
1988. Do large natural broods increase mortality of parent Peregrine Falcons? Pp. 719–728 *In* Peregrine Falcon Populations : Their Management and Recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
1990. Status of the Peregrine Falcon (*Falco peregrinus pealei*) on Langara Island, Queen Charlotte Islands, British Columbia, 1968–1989. *Can. Field Nat.* 104:193–199.
- NEWTON, I. 1979. Population Ecology of Raptors. T & AD Poyser, Berk hamstead. U.K. 399 p.

- NEWTON, I., J.A. BOGAN and M.B. HAAS. 1989. Organochlorines and mercury in the eggs of British peregrines *Falco peregrinus*. *Ibis* 131:355-376.
- NISBET, I.C.T. 1988. The relative importance of DDE and dieldrin in the decline of Peregrine Falcon populations. Pp. 351-375 *In* Peregrine Falcon populations: their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- PALMER, R., ED. 1988. Handbook of North American birds. Vol 5. Diurnal Raptors (Part 2). Yale University Press, New Haven and London. p. 465.
- PEAKALL, D.B., T.J. CADE, C.M. WHITE and J.P. HAUGH. 1975. Organochlorine residues in Alaskan peregrines. *Pest. Monitoring J.* 8:255-260.
- PEAKALL, D.B., J.L. LINCER, R.W. RISEBROUGH, J.B. PRITCHARD and W.B. KINTER. 1973. DDE-induced eggshell thinning : structural and physiological effects in three species. *Comp. and Gen. Pharm.* 4:303-311.
- PEAKALL, D.B., D.G. NOBLE, J.E. ELLIOTT, J.D. SOMERS and G. ERICKSON. 1990. Environmental contaminants in Canadian Peregrine Falcons (*Falco peregrinus*) toxicological assessment. *Can. Field Nat.* 104:244-254.
- RATCLIFFE, D.A. 1969. Population trends of the Peregrine Falcon in Great Britain. Pp. 239-269 *In* Peregrine Falcon Populations : their biology and decline. J.J. Hickey (ed). Univ. of Wisconsin Press, Madison, Wis.
1980. The Peregrine Falcon. Buteo Books. Vermillion, South Dakota, 416 p.
1993. The Peregrine Falcon. Sec. Ed. T & AD Poyser, London. 454 p.
- ROBERT, M. 1989. Les oiseaux menacés du Québec. Environnement Canada. Service canadien de la faune. Québec. 120 p.
- SAM, D., S. BOATES, P. AUSTIN-SMITH, B. JOHNSON and G. DICKIE. 1994. Status of Peregrine Falcon (*anatum*) in Nova Scotia : a synopsis of recovery efforts. Nova Scotia Department of Natural Resources, Sackville, N.-S. 6 p.
- SHERROD, S.K., W.R. HEINRICH, W.A. BURNHAM, J.H. BARCLAY and T.J. CADE. 1981. Hacking : a method for releasing Peregrine Falcons and other birds of prey. The Peregrine Fund, Inc., 61 p.
- SWEM, T. 1994. Endangered and threatened wildlife and plants; removal of Arctic peregrine falcon from the list of endangered and threatened wildlife. Federal Register 59: n°192, October 5, 1994.

- TRAINER, D.O. 1969. Diseases in raptors : a review of the literature. Pp. 425-433 *In* Peregrine Falcon Populations : their biology and decline. J.J. Hickey (ed). Univ. of Wisconsin Press, Madison, Wis.
- TUCK, L.M. 1954. Murre investigation Akpatok Island. Rap. du Service canadien de la faune 669:12-13, 34-35.
- WADE, N. 1978. Bird lovers and bureaucrats at loggerheads over Peregrine Falcon. *Science* 199:1053-1055.
- WEAVER, J.D. and T.J. CADE (eds). 1983. Falcon propagation : a manual on captive breeding. The Peregrine Fund, Inc., Ithaca, New York. 93 p.
- WESTERN RAPTOR TECHNICAL COMMITTEE. 1988. Anatum Peregrine Falcon recovery plan. Service canadien de la faune, Environnement Canada, Ottawa. 52 p.
- WHITE, C.M. 1968. Diagnosis and relationships of North American tundra-inhabiting Peregrine Falcons. *Auk* 85:179-191.
- WHITE, C.M. and D.A. BOYCE Jr. 1988. An overview of Peregrine Falcon subspecies. Pp. 789-810 *In* Peregrine Falcon populations: their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
- WILDLIFE MANAGEMENT INSTITUTE. 1995. Duck numbers up again. *Outdoor News Bull.* 49(5):3.
- YATES, M.A., K.E. RIDDLE and F.P. WARD. 1988. Recovering of Peregrine Falcons migrating through the eastern and central United States, 1955-1985. Pp. 471-483 *In* Peregrine Falcon populations : their management and recovery. T.J. Cade, J.H. Enderson, C.G. Thelander and C.M. White (eds). The Peregrine Fund, Inc., Boise, Idaho.
-

**ANNEXES**

Annexe 1. Terminologie ayant trait au succès de la reproduction des rapaces

**Couple productif**

Un couple qui élève au moins un oisillon jusqu'à un stade de développement avancé, portant à croire que le jeune s'est envolé.

**Couple reproducteur**

Un couple dont la femelle pond des oeufs.

**Couvée**

Moyenne du nombre d'oisillons par couple productif.

**Occupation**

Proportion des territoires occupés contre les territoires historiques.

**Production**

Nombre total de jeunes qui ont pris leur envol ou élevés jusqu'à un stade de développement avancé par tous les couples productifs.

**Productivité**

Moyenne, par couple territorial, du nombre de jeunes qui ont pris leur envol ou qui ont été élevés jusqu'à un stade de développement avancé.

**Séries d'oeufs**

Moyenne du nombre d'oeufs par couple reproducteur.

**Site de nidification**

Le site actuel du nid.

**Territoire historique**

Une région contenant un ou plusieurs sites de nidification à l'intérieur du champ d'activité d'un couple d'oiseaux qui y a nidifié dans le passé.

**Territoire occupé**

site de nidification occupé ou couple.

**Territorial**

Un territoire ou site de nidification à l'intérieur duquel un couple d'oiseaux se trouve à un moment donné durant la saison de nidification, ou, dans le cas du couple territorial, un couple d'oiseaux qui occupe un site de nidification à un moment donné au cours de la saison de reproduction.

Annexe 2. Tableau comparatif des jeunes à l'envol aux sites inventoriés, où au moins un couple de faucons pèlerins a été rapporté au cours des saisons de reproduction de 1989 à 1995 (Blais 1995)

Sites	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Total par site	Total par site incluant les fauconneaux d'élevage ajoutés aux nids
Ville-Marie (Témiscamingue)	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	2	Aucun	2	2
Lac Sault (parc d'Aiguebelle, Abitibi)	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Aucun	Aucun	1	1	1
Rocher à l'Oiseau (Outaouais)	1	2	2	Aucun	Aucun	Aucun	3	8	8
Bristol Mines (Quyon, Outaouais)	Aucun	Aucun	Aucun	1	Aucun	1	2	4	4
Montréal (Montréal)	2	0(3)*	4	4	3	4	3	20(3)*	23
Mont Saint-Hilaire (Montréal)	Aucun	4	4	2(2)*	2	3(1)*	3	18(3)*	21
Lac Lyster (Cantons-de-l'Est)	2	4	Aucun	Aucun	1	2	2	11	11
Pont Laviolette (Trois-Rivières)	Site non visité	Aucun	2	Aucun	Site abandonné par les adultes	Site abandonné par les adultes	Site abandonné par les adultes	2	2
Lac Mékinac (Mauricie)	Aucun	1(2)*	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	1(2)*	3
Pont Pierre-Laporte, Pont de Québec (Québec)	Aucun	1	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	1	1
Stoneham, Saint-Adolphe (Québec)	Aucun	Aucun	Aucun	Site abandonné par les adultes	Site abandonné par les adultes	Site abandonné par les adultes	Site abandonné par les adultes	0	0



Sites	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	Total par site	Total par site incluant les fauconneaux d'élevage ajoutés aux nids
Cap Tourmente (Québec)	4(1)*	1	4	2	1	2	4	18(1)*	19
Saint-Germain (Kamouraska)	Site non visité	Site non visité	4**	3	3	4	Aucun	14	14
Anse à Poulette (La Baie, Saguenay)	Site non visité	2	Aucun	Aucun	Aucun	Aucun	3	5	5
Rivière Éternité (Saguenay)	Aucun	Aucun	Site non visité	Site non visité	Site non visité	3	Aucun	3	3
Île Saint-Barthélémy (Saguenay)	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	1	1	1
Anse des Îlets Rouges (Saguenay)	Site non visité	Site non visité	Site non visité	2	Inconnu	Inconnu	Site abandonné par les adultes	2	2
Cap Blanc (Saguenay)	Aucun	2	Inconnu	Inconnu	Inconnu	Inconnu	Aucun	2	2
Baie des Ha!Ha! Parc du Bic, Bas-Saint-Laurent)	Inconnu	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Inconnu	4	4	8	8
Rivière Sainte-Marguerite (Côte-Nord)	Site non visité	Inconnu	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Site non visité	Inconnu	0
Total	9(1)*	17(5)*	20	14(2)*	10	25(1)*	26	121(9)*	-
Total incluant les fauconneaux d'élevage ajoutés aux nids	10	22	20	16	10	26	26	-	130

( )\* : nombre de jeunes ajoutés au nid

\*\* : nombre de fauconneaux observés dans la région de Saint-Germain avant que le nid ne soit localisé

